

# ALEXIS BALMONT

French nationality | Born June 11, 1988  
alexisbalmont@cuhk.edu.hk | +86 13533513684 (China) | +852 57935138 (Hong-Kong)

---

Qualified as an Associate Professor [French *Conseil National des Universités* (CNU) Sections 15 and 76]

---

*Last updated : March 27, 2026*

## WORK EXPERIENCE

---

- The Chinese University of Hong-Kong (CUHK)* [Hong-Kong]  
Faculty of Arts, Researcher [current, main affiliation]
- Centre de Recherche sur les Civilisations d'Asie Orientale (CRCOA)* [Paris, France]  
Associate Researcher [current]
- Histoire et Sources des Mondes Antiques (HiSoMA / Sources Chrétiennes)* [Lyon, France]  
Associate Researcher [current]
- Institute of Sino-Christian Studies (ISCS)* [Hong-Kong]  
Associate Researcher [current]
- Zentrum zur Erforschung des Christlichen Ostens (ZECO)* [Salzburg, Austria]  
Associate Researcher [current]
- Peking University (PKU)* [Beijing, China]  
Visiting Scholar, invited by Rong Xinjiang 荣新江 [August 1, 2024 - July 30, 2025]
- École Française d'Extrême-Orient (EFEO)* [Hong-Kong]  
University Honorary Research Assistant [August 26, 2023 - August 1, 2024]

## EDUCATION AND TRAINING

---

- Université Paris Sciences et Lettres (EPHE-PSL)* [Paris, France]  
Ph.D. in Chinese Studies, with Pr. Pierre Marsone [June 17, 2024]
- Pontifical Oriental Institute (PIO)* [Rome, Italy]  
Ph.D. in Oriental Studies, with Pr. Dietmar Winkler [June 17, 2024]
- The University of Hong-Kong (HKU)* [Hong-Kong]  
Chinese Certificate for Foreign Students [June 30, 2021]
- Pontifical Biblical Institute (PIB)* [Rome, Italy]  
M.A. in Biblical Exegesis [June 30, 2019]
- The Hebrew University of Jerusalem (HUJI)* [Jerusalem, Israel]  
Certificate in Modern Hebrew, level Dalet [August 10, 2017]
- Faculté Notre Dame* [Paris, France]  
M.A. in Philosophy and Theology [June 30, 2017]
- Université Paris-Saclay (École Centrale Paris - CentraleSupélec)* [Paris, France]  
M.S. in Engineering [June 30, 2012]
- Lycée Privé Sainte Geneviève (Ginette)* [Versailles, France]  
Preparatory Class for the Grandes Écoles [June 30, 2008]

## PUBLICATIONS

---

### BOOKS

---

3. [2025] *Syriac Christians in Tang China: Medieval Chinese Texts and Theologies*. (Orientalia Patristica Oecumenica 23), Lit-Verlag, Zürich, ISBN: 978-3643918635, 290 pp.
2. [2025] *Textes chrétiens chinois du haut Moyen Âge*. (Sources Chrétiennes 658), Éditions du Cerf, Paris, 480 pp., ISBN: 978-2204172820.
1. [2025] *Le christianisme chinois du haut Moyen Âge. Recherche historique, philologique et théologique sur les textes chrétiens chinois du VII<sup>e</sup> au X<sup>e</sup> siècle*. Éditions du Cerf, Paris, 696 pp, ISBN: 978-2204168694. Book reviews: *Études Théologiques et Religieuses* 4 (2025); *Studies in Religion / Sciences Religieuses* 1/3 (2025); *Contacts* 291 (2025); *Istina* 3/4 (2025).

### PEER-REVIEWED ARTICLES

---

12. [2026] “Strategic Naming? On the Use of *Seng* 僧 in the Jingjiao Stele Lists of Names”, *Journal of the American Society for Premodern Asia* (ancient *JOAS*), in print.
11. [2026] “Isaac of Nineveh and the Chinese *Book of Those Who Seek the Joy and Peace of the Mystics*,” *Scottish Journal of Theology*, in print.
10. [2026] “An Investigation on the Star of the Chinese Messiah”, in J. STUTZ and S. PAULAU, *Contact and Transmission: Intercultural Encounters from Late Antiquity to the Early Modern Period*, Brepols, in print.
9. [2026] “Building A Comprehensive Lexical Database For Chinese Christian Terminology : A Digital Humanities Approach”, *Scrinium*, in print.
8. [2026] “當神經模型無法學習：專業術語翻譯的混合解決方案”, *Journal of Translation Studies*, in print.
7. [2026] “The Scholarly Edition in Comparative Perspective: Some Problems, Methods and Preliminary Remarks,” *International Journal of Catholic Studies* 18, in print.
6. [2025] “Prohibition of Meat and Animal Sacrifice in the Chinese *Book of the Messiah* and in the Pseudo-Clementines”, *Journal of the American Academy of Religions* 93/4, pp. 699-715, DOI: 10.1093/jaarel/lfa094.
5. [2025] “Uncommon Biblical Details: What Are The Sources Of The Chinese Christian Texts *Xuting Mishisuo jing* and *Yisbenlun*?”, *Christiana Orientalia Periodica* 91-I, pp. 69-92, DOI: 10.2143/OCP.91.1.3294859.
4. [2024] “景教漢語文獻作者和受眾的多元性”, *International Journal of Catholic Studies* 16, pp. 1-16, DOI: 10.30239.IJCS.202506(16).0001.
3. [2024] “L’influence des écrits apocryphes sur les textes chrétiens chinois des manuscrits Takakusu et Tomioka”, *Apocrypha* 35, pp. 97-120, DOI: <https://doi.org/10.1484/J.APOCRA.5.152887>.
2. [2024] “Vrais ou faux ? De l’authenticité des textes chrétiens chinois du haut Moyen Âge”, *Études Chinoises* 漢學研究 XLIII, pp. 11-31.
1. [2023] “The Social, Cultural and Religious Diversity of Syriac Christians communities in Tang China”, in D. WINKLER and TANG Li (eds), *Proceedings of the 7th Salzburg Conference on Christianity in Central Asia and in China*, *Orientalia Periodica Oecumenica* 26, Lit Verlag, Wien, in print.

## BOOK REVIEWS

---

5. LEI Chi-Kin, *1 Peter and Christ's Descent to the Dead in Its Early Christian Reception* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 2, Reihe 636), Tübingen, Mohr Siebeck, 2025, 260 p. ISBN : 978-3-16-164041-4. In print, Brepols, *Apocrypha* 36.
4. *Narratives of Jesus's Passion and Resurrection between the Second and Seventh Centuries* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 536), ed. NICKLAS, Tobias and Konrad SCHWARZ, Tübingen, Mohr Siebeck, 2025, 278 p. ISBN: 3-16-162464-3. In print, Brepols, *Apocrypha* 36.
3. *The Reception of Biblical Figures: Essays in Method* (Judaïsme ancien et origines du christianisme 27), ed. HAMIDOVIĆ, David, Eleonore SERRA and Philippe THERRIEN, Leiden, Brepols, 2024, 312 p. ISBN: 2-503-60076-5. In print, Brepols, *Apocrypha* 36.
2. LYCAS, Alexis. *Documents géographiques de Dunhuang: Guides et traités illustrés, topographies et recueils du Moyen Âge chinois*. Paris: Collège de France, 2025. 282 pp. ISBN 978-2-7226-0857-3. In print, *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 112.
1. FENG, Jacob Chengwei. *Science, Religion(s), and Spirit(s) in China: A Constructive Chinese Theology of Creation Based on Jingjiao's Qi-tological Theology, with a New English Translation of the Entire Tang Jingjiao Corpus*, Leiden/Boston, Brill, 2025. 383 pp. ISBN 978-90-04-74956-6. In print, *Journal of Chinese Theology* 12.

## CONFERENCES AND SEMINARS

---

23. *14th World Congress of Syriac Studies (Symposium Syriacum)*, Bucharest, Romania, August 2026 (speaker).
22. *26th biennial conference of the European Academy for Chinese Studies*, Venice, Italy, July 2026 (speaker).
21. *International Medieval Congress*, Leeds, United Kingdoms, June 2026 (speaker).
20. *Yale-Edinburgh Conference 2026 on World Christianity and the History of Mission*, University of Edinburgh, United Kingdoms, June 2026 (speaker).
19. *Critical Edition and Translation of Ancient Texts*, symposium, The Chinese University of Hong Kong, May 2026 (organizer).
18. Series of three public lectures on Translation Technology, Cultural and Religious Translation and Teaching Methods, given at the University of Huai'an, China, April 2026 (speaker).
17. *Classical Association Conference 2026*, symposium, University of Manchester, United Kingdom, April 2026 (speaker).
16. *2026 Landscape of Mysticism Conference*, symposium, Los Angeles, United States, March 2026 (speaker).
15. *2026 New College Conference on Medieval & Renaissance Studies*, symposium, Sarasota, Florida, United States, March 2026 (speaker).
14. *Table ronde d'ecdoctique*, workshop, Institut des Sources Chrétiennes, Lyon, France, February 2026 (speaker).

13. *9th Chinese Evangelical Theological Society (CETS) Colloquium*, symposium, Graduate Theological Union, Berkeley, United States, January 2026 (speaker).
12. *16th Conference on Translation Studies and Digital Humanities*, symposium, The Chinese University of Hong Kong, December 2025 (speaker).
11. *New Horizons Workshop: Historiographies of Christianity in China - A Symposium of Current Voices in the Field*, symposium, Eberhard Karis Universität Tübingen, Germany, December 2025 (speaker).
10. 數位典藏與數位人文國際研討會 (*International Conference of Digital Archives and Digital Humanities, DADH*), symposium, National Taiwan University, November 2025 (speaker).
9. *Inauguration of the Hong Kong Institute of Jingjiao Studies (HKIJS)*, workshop, Hong Kong, October 2025 (speaker).
8. *14th Conference of the Asia-Pacific Early Christian Studies Society (APECSS)*, symposium, The University of Notre Dame, Sydney, Australia, September 2025 (speaker).
7. *ARAM 57th International Conference*, symposium, University of Oxford, United Kingdom, June 2025 (speaker).
6. *L'influence des écrits apocryphes sur les manuscrits Takakusu et Tomioka*, conference organized by the Société d'Étude des Littératures Apocryphes Chrétiennes (SELAC) and the Laboratoire d'Étude des Monothéismes (LEM), Paris, France, March 2025 (speaker).
5. *Le christianisme chinois du haut Moyen Âge*, conference organized by Histoire et Sources des Mondes Antiques (HiSoMA) and Sources Chrétiennes, Lyon, France, March 2025 (speaker).
4. *From Dunhuang to the Aegean Sea: Global and Digital Perspectives on Cultural Heritage Conservation* (由敦煌之盛至爱琴之美：全球与数字视角下的文化遗产保护与传承), symposium, Peking University (北京大學), Beijing, China, December 2024 (speaker).
3. *Twenty Years of the History of Cultural Exchange: History Across Regions, Perspectives, and the World* (文化交流史的二十年：跨域，多元視角與全球史國際學術研討會), symposium, Furen University (輔仁大學), Taipei, Taiwan, November 2024 (speaker).
2. *6th International Symposium on Turfan Studies: New Developments on the Research of Jingjiao*, symposium, Turfan, China, October 2024 (speaker).
1. *7th Salzburg International Conference on Syriac Christianity in China and Central Asia*, symposium, Samarkand, Uzbekistan, September 2023 (participant).

## HONOURS AND AWARDS

---

- Grand Ricci Prize in Chinese Lexicography (September 2025, Association Grand Ricci, Paris).
- George Bastide Prize (June 2025, Académie des Inscriptions et Belles Lettres de Toulouse, France).
- Hommage de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres (April 2025, Académie des Inscriptions et Belles Lettres de Paris, France).
- Bellarmin Prize (November 2024, Pontifical Oriental Institute, Rome).
- Professor Ma Mang Prize in Chinese Studies (June 2021, The University of Hong Kong).

## NETWORK AND MEMBERSHIP

---

Society of Biblical Literature (SBL), Atlanta, United-States.

International Association of Patristic Studies (AEIP-IAPS).

Association Française d'Études Chinoises (AFEC), Paris, France.

Société d'Études Syriaques (SES), Paris, France.

Société pour l'Étude de la Littérature Apocryphe Chrétienne (SELAC), Paris, France.

Asia-Pacific Early Christian Studies Society (APECSS), Asia.

Institute of Sino-Christian Studies (ISCS), Hong-Kong.

Centre de Recherche sur les Civilisations d'Asie Orientale (CRCAO), Paris, France.

Institut de Recherche France-Asie (IRFA), Paris, France.

Histoire et Sources des Mondes Antiques (HiSoMA), Lyon, France.

Centre for Catholic Studies, Chinese University of Hong-Kong (CUHK), Hong-Kong.

China Christianity Studies Group (中國基督宗教研究學會).

Hong Kong Institute of Jingjiao Studies (HKIJS).

## EDITORIAL ACTIVITIES

---

*International Journal of Catholic Studies*, CUHK Press: Editorial Board.

古典本文與研究叢書 (Bilingual Classical Texts and Studies), CUHK: Chief Editor and Executive Editor.

*Journal of Chinese Theology*; *Journal of the American Society for Pre-Modern Asia*: Peer-Reviewer.

## LANGUAGE SKILLS

---

Modern Languages: French, English, German, Italian, Hebrew, Chinese.

Ancient Languages: Classical Latin, Classical Greek, Biblical Hebrew, Biblical Aramaic, Syriac, Classical Arabic, Christian Sogdian, Sanskrit, Classical Chinese.

## DIGITAL SKILLS

---

Professional editing skills using LaTeX and Adobe Indesign. Creation of new fonts, like Christian Sogdian, and of non-unicode Chinese characters, on Glyph3.

Skills in digital humanities, IA, computational linguistics and neural fine-tuning, using Python, C++, Matlab, PySpark, VBA and PyTorch.